

TEAC W-1200

Двухкассетная дека W-1200

Руководство пользователя

Стр. 2

ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Предостережение:

Для уменьшения риска удара электрическим током не снимайте крышку или заднюю панель устройства. Внутри устройства нет частей доступных для обслуживания пользователем. Доверяйте обслуживание устройства только квалифицированному персоналу.

Знак молнии в равностороннем треугольнике предупреждает о наличии внутри корпуса неизолированного участка опасного напряжения, достаточного для поражения электрическим током.

Восклицательный знак в равностороннем треугольнике предназначен для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и обслуживанию в документации, прилагаемой к устройству.

Предупреждение:

ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ УСТРОЙСТВО ПОД ВОЗДЕЙСТВИЕМ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **НЕ СНИМАЙТЕ ВНЕШНИЕ ПАНЕЛИ КОРПУСА И НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВНУТРЕННИЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ КОМПОНЕНТЫ.** Внутри устройства нет частей, доступных для обслуживания пользователем.

- **В СЛУЧАЕ ВОЗНИКНОВЕНИЯ ПРОБЛЕМ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА ОБРАТИТЕСЬ ЗА КОНСУЛЬТАЦИЕЙ** по месту приобретения устройства. **НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ УСТРОЙСТВО ПРИ НЕОБХОДИМОСТИ ВЫПОЛНЕНИЯ РЕМОНТА.**

- **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ РЕГУЛЯТОРОВ ИЛИ ВЫПОЛНЕНИЕ НАСТРОЕК, ОТЛИЧНЫХ ОТ ОПИСАННЫХ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К ПОРАЖЕНИЮ РАДИАЦИЕЙ.**

- 1) Внимательно прочтите настоящее руководство.

- 2) Руководствуйтесь указанными инструкциями.

- 3) Учтите все предупреждения.

- 4) Следуйте всем инструкциям.

- 5) Не используйте устройство вблизи воды.

- 6) Протирайте только сухой тканью.

- 7) Не блокируйте вентиляционные отверстия. Установите устройство в соответствии с инструкциями производителя.

- 8) Не размещайте устройство рядом с такими источниками тепла, как радиаторы, печи или другие (включая усилители), которые нагреваются при работе.

- 9) Не недооценивайте важности использования поляризованной или заземленной вилки. Поляризованная вилка имеет два плоских контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземлением имеет третий контакт для заземления. Широкий контакт или контакт заземления обеспечивают безопасность. Если прилагаемая вилка не подходит к вашей розетке, попросите электрика заменить розетку.

- 10) Обеспечьте защиту сетевого шнура от случайного наступания или сжатия, особенно в районе вилки и в точке выхода из аппаратуры.
- 11) Используйте только рекомендуемые производителем аксессуары.
- 12) Используйте только указанную производителем или поставляемую с устройством подставку, тележку, штатив, крепление или стол. При использовании тележки будьте осторожны при перемещении устройства.
- 13) Отключайте устройство от сети во время грозы или, когда оно не используется долгое время.
- 14) Сервисное обслуживание устройства выполняется квалифицированным персоналом. Сервисное обслуживание требуется, если устройство повреждено, например, поврежден кабель или вилка питания, пролита жидкость или внутрь попали посторонние предметы, устройство побывало под дождем или в условиях повышенной влажности, устройство уронили, и оно не функционирует нормально.
 - Даже при выключенном с помощью кнопки POWER или STANDBY/ON питании на аппарат продолжает поступать минимальное количество электричества.
 - Если сетевой штепсель используется в качестве разъединителя, он должен всегда оставаться легко доступным.
 - Также, будьте внимательны при использовании наушников, так как чрезмерные уровни громкости сигнала, подаваемого в наушники, может привести к потере слуха.

Стр. 3

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- Не располагайте устройство вблизи источников брызг и капель жидкости.
- Не располагайте на устройстве сосуды полные жидкости, например, вазы.
- Не устанавливайте это устройство в закрытых помещениях, таких как книжный шкаф и т.п.
- Устройство должно располагаться в непосредственной близости к розетке, обеспечивая возможность немедленного отключения при необходимости.
- Если в устройстве используются батарейки, не следует оставлять их под прямыми солнечными лучами, вблизи огня или под воздействием чрезмерного тепла.
- Предупреждение об использовании продуктов со сменными литиевыми батарейками:

Существует опасность взрыва в случае замены батарейки новой неверного типа. Заменяйте батарейки только аналогичными или эквивалентными им.

Меры предосторожности при использовании батареек

Неверное использование батареек может стать причиной их протечки, возгорания, травмы или повреждения расположенных рядом предметов.

Внимательно прочтите и соблюдайте все приведенные далее меры предосторожности.

- Убедитесь, что правильно установили батарейки, соблюдая указанную на них полярность.
- Используйте батарейки одинакового типа. Одновременно не используйте батарейки разного типа.
- Во избежание протечек электролита извлекайте элементы питания из пульта ДУ в случае, если не планируете его использовать в течение длительного времени.

- В случае протечки электролита тщательно удалите остатки жидкости из отсека и установите новые элементы питания.
- Не используйте батарейки другого типа, отличные от указанных. Не комбинируйте при установке новые батареи со старыми или батареи различных типов.
- Не нагревайте батарейки и не пытайтесь их разобрать. Не бросайте батарейки в огонь или в воду.
- Не храните батарейки вместе с мелкими металлическими предметами. Это может стать причиной протечки электролита, разрыва корпуса батареек и короткого замыкания.
- Не пытайтесь перезарядить батарейки, не убедившись, что они перезарядного типа.

Декларация о соответствии

Ответственная сторона:

TEAC AMERICA, INC.

Это устройство подчиняется Части 15 Правил FCC. Его работа допускает следующие условия:

- (1) это устройство не должно создавать вредного излучения,
- (2) это устройство должно выдерживать воздействие любого излучения, в том числе излучения, способного вызывать сбои в работе.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Изменения или доработка данного инструмента не разрешены компанией производителем и могут стать причиной аннулирования вашего права на использование оборудования.

Стр. 4

Важные указания по технике безопасности (продолжение)

Для пользователей в Европе

Утилизация электрического или электронного оборудования, батареек и аккумуляторов

- а) Любое электрическое и электронное устройство должно быть утилизировано отдельно от бытового мусора в специально предназначенных для этого точках сбора, созданных правительством или местными властями.
- б) Правильная утилизация батареек и/или аккумуляторов позволит сохранить ценные ресурсы и предотвратить возможные негативные последствия для здоровья человека и окружающей среды.
- в) Из-за наличия опасных веществ неправильная утилизация отходов электрического и электронного оборудования может оказать серьезное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
- г) Символ Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) (Отходы электрического и электронного оборудования) в виде перечеркнутого мусорного бака напоминает, что электрическое и электронное оборудование должно быть собрано и утилизировано отдельно от бытовых отходов. Если батарея или аккумулятор содержит свинец (Pb), ртуть (Hg) и/или кадмий (Cd) больше указанного значения, определенного в Директиве о батареях (2006/66/EC), то химические символы этих элементов будут указаны под символом WEEE.

е) Для конечных пользователей доступны системы сбора и возврата. Более подробную информацию об утилизации старого электрического и электронного оборудования вы можете получить в местных органах управления, в службе утилизации или по месту приобретения оборудования.

Microsoft или Windows - или зарегистрированные торговые марки или торговые марки Корпорации Microsoft в Соединенных Штатах и/или других странах. Apple, Mac, OS X и macOS являются торговыми марками компании Apple, Inc., зарегистрированной в США и других странах.

Все названия компаний, продуктов и логотипы в данном руководстве пользователя являются торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками соответствующих правообладателей.

Стр. 5

Содержание

Благодарим Вас за приобретение устройства TEAC.

Внимательно прочтите данное руководство пользователя для достижения оптимальных результатов при работе с устройством.

После прочтения храните данное руководство для обращения к нему в будущем.

Важные инструкции по технике безопасности	2
Использование веб-сайта TEAC Global	5
Регистрация продукта	5
Свойства устройства	6
Перед началом использования	7
Кассеты	8
Названия органов управления и их функции (панель устройства)	10
Использование пульта ДУ	11
Названия органов управления и их функции (пульт ДУ)	12
Названия органов управления и их функции (дисплей)	13
Подключения	14
Прослушивание кассет	15
Возврат к нулевой отметке	17
Повторное воспроизведение	18
Запись на кассету	18
Микширование микрофонного сигнала с записью	21
Копирование записей	23
Параллельная запись	24
Запись с помощью компьютера	24
Управляемое таймером воспроизведение и запись	26
Функция автоматического энергосбережения	29
Неполадки и способы их устранения	29
Технические характеристики	31

Использование веб-сайта TEAC Global

Обновления программного обеспечения данного устройства можно скачать с веб-сайта TEAC Global:

<http://teac-global.com/>

1) Откройте веб-сайт TEAC Global.

2) Во вкладке TEAC Downloads выберите нужный язык и откройте страницу Downloads (Загрузки) для выбранного языка.

Примечание

Если вы не можете найти нужный вам язык, выберите Other Languages (Другие языки).

3) Щелкните по «Search by Model Name» (Поиск по названию) и откройте страницу Downloads (Загрузки) для выбранного продукта. (Пользователям в Европе следует выбрать название продукта в разделе «Products» (Продукты).)

4) Выберите и загрузите нужное обновление.

Регистрация продукта

Пользователям в США необходимо зарегистрировать свой продукт на веб-сайте TEAC.

<http://audio.teac.com/support/registration/>

Стр. 6

Возможности этого устройства

Воспроизведение кассетной записи

Прослушивание кассет

стр. 15

Настройка высоты звука во время прослушивания

стр. 17.

Перемещение к точке счетчика «0000» во время прослушивания

стр. 17.

Повторное прослушивание выбранного отрезка (повторное воспроизведение)

стр. 18

Запись на кассеты

Запись сигнала, поступающего на линейные входы, на кассету (TAPE 1 или TAPE 2)

стр. 18

Подключенное оборудование

Кассета 1

или

Кассета 2

Запись с кассеты на компьютер

стр. 24

Кассета 1

или

Кассета 2

Компьютер

Микширование линейного сигнала при записи

стр. 21

Подключенное оборудование

Кассета 1

или

Кассета 2

Микширование сигнала кассеты при записи

стр. 22

КАССЕТА 1

КАССЕТА 2

Пение под караоке

стр. 22

Кассета 1

или

Кассета 2

Копирование записи с кассеты TAPE 1 на TAPE 2

стр. 23

Кассета 1

Кассета 2

Запись сигнала, поступающего на линейные входы, на обе кассеты одновременно (параллельная запись)

стр. 24

Подключенное оборудование

Кассета 1

Кассета 2

Работа с таймером

Нужно иметь доступный в продаже таймер.

Управляемое таймером воспроизведение

стр. 26

Управляемая таймером запись

стр. 27

Подключенное оборудование

КАССЕТА 1

или

КАССЕТА 2

СТР. 7

Перед началом использования

Комплектация

Проверьте наличие в упаковке следующих показанных на рисунке деталей. В случае отсутствия каких-либо деталей или повреждении их при транспортировке обратитесь по месту приобретения устройства.

Пульт ДУ (RC-1331) x 1

Батарейки размера AA для пульта ДУ x 2

Аудио кабели RCA x 2

Руководство пользователя (данная брошюра с гарантийным талоном) x 1

• Пользователи в Европе и других странах/регионах могут прочесть информацию о гарантии на стр. 93.

Меры предосторожности при использовании

• Не устанавливайте данное устройство в местах, подверженных нагреву. Например, под прямыми солнечными лучами или возле нагревателей, духовки, камина или другого нагревающегося оборудования. Также, не располагайте устройство на усилителе мощности или ином оборудовании, излучающем

тепло. В противном случае это может привести к повреждению или деформации устройства.

- Для создания нормальных условий вентиляции необходимо при установке оставить вокруг устройства не менее 20 см свободного пространства до стен или других устройств. Во избежание перегрева при монтаже устройства в рэк необходимо оставить не менее 5 см свободного пространства над устройством и 10 см за ним.

В противном случае несоблюдение этих условий может привести к перегреву устройства и возможному возгоранию.

- Напряжение, подаваемое на устройство, должно соответствовать указанному на задней панели значению. Если во время использования у вас возникли сомнения по этому вопросу, обратитесь к квалифицированному электрику.

- Не открывайте корпус устройства, так как это может привести к удару электрическим током или к повреждению внутренней схемы устройства. В случае попадания инородного предмета в устройство необходимо немедленно обратиться по месту приобретения рекордера или в сервисный центр.

- Отключайте кабель питания из розетки, взявшись за его вилку, а не за шнур.

ВНИМАНИЕ

Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время воспроизведения или записи.

В противном случае это может привести к повреждению ленты на кассете.

Стр. 8

Перед началом использования (продолжение)

Уход и обслуживание

Протирайте все внешние элементы устройства мягкой тканью, смоченной водным раствором нейтрального очистителя, а затем протрите корпус мягкой сухой тканью.

Не используйте растворитель, чистящие жидкости или ткани с химической пропиткой для очистки устройства. Это может привести к повреждению поверхности устройства.

В целях безопасности отключите кабель питания из розетки до начала очистки.

Очистка кассетных дек

В случае загрязнения магнитной головки качество звука при записи и воспроизведении ухудшается, возникают пропуски. Грязь, скопившаяся на прижимном ролике, может стать причиной повреждения ленты. Очищайте головку, ролики и лентопротяжный механизм с помощью ватного тампона, смоченного в чистящем средстве, каждые десять часов использования.

Стирающая магнитная головка

Лентопротяжный механизм

Головка воспроизведения/записи

Прижимной ролик

- Не вставляйте кассету в отсек до полного высыхания чистящего средства на головках.

Кассеты

Доступные для использования с данным устройством кассеты.

Доступные для воспроизведения на данном устройстве типы кассет

Обычные (тип I), Хром (тип II), Металл (тип IV)

Доступные для записи на данном устройстве кассеты
Обычные (тип I), Хром (тип II),

• TAPE 1 и TAPE 2 устройства определяют тип установленных кассет независимо друг от друга, поэтому вы одновременно можете использовать кассеты различных типов.

Меры предосторожности при использовании

- Не открывайте кассету или не вытягивайте ленту.
- Не прикасайтесь к поверхности ленты.

Меры предосторожности при хранении

- Храните кассеты подальше от магнитов или намагниченных предметов, так как это может стать причиной повреждения или удаления записанных данных.
- Не оставляйте кассету в пыльных местах.
- Не храните кассеты в местах, подверженных сильному нагреву или влажности.

Не рекомендуемые типы кассет

Рекомендуем избегать использования следующих кассет для нормального функционирования устройства. Лента таких кассет может быть зажата в устройстве, что может вызвать нежелательные проблемы.

Деформированные кассеты

Не используйте деформированные кассеты или кассеты, лента которых прокручивается неравномерно, или генерирующие шумы кассеты во время ускоренной перемотки вперед или назад.

Кассеты с долгоиграющей лентой

Лента кассет, длительность записи которых превышает 90 минут, может быть «зажевана» лентопротяжным механизмом из-за своей тонкости. Не используйте их на данном устройстве. В худшем случае лента кассеты может застрять в деке устройства.

Кассеты с бесконечной лентой

Не используйте кассеты такого типа, потому что их лента может быть заблокирована. В худшем случае лента может застрять в деке устройства.

Стр. 9

Ослабление натяжения ленты

До начала использования убедитесь в том, что натяжение ленты не ослаблено. Ослабленная лента может быть легко «зажевана» лентопротяжным механизмом или другими вращающимися элементами. Устраните ослабление натяжения ленты с помощью карандаша или похожего предмета, вставленного в отверстие для подмотки ленты.

Функция автоматического определения типа кассеты

Эта кассетная дека способна определить тип используемой кассеты в зависимости от наличия отверстий на корпусе кассеты. Используйте только кассеты с необходимыми отверстиями.

Метал (тип IV)

Хром (тип II)

Обычный (тип I)

Планки (язычки), предупреждающие случайное удаление записи

Планки, расположенные в верхней части кассеты, предназначены для предупреждения ошибочного удаления важных записей. В верхней части

кассеты расположено две планки – одна для стороны А, а другая для стороны В.

При удалении этих «язычков» с помощью отвертки или другого инструмента вы не сможете активировать функцию защиты записи.

Планка для стороны А

Сторона А

- Для выполнения записи на кассету, планка которой была выломана, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой. Будьте внимательны, не заклейте отверстия определения типа кассеты.

Стр. 10

Названия органов управления и их функции (панель устройства)

А Отсек для установки кассеты

Кнопка RETURN TO ZERO

В Эта кнопка предназначена для возврата ленты к значению «0000» (стр. 17).

С Кнопки COUNTER RESET

Нажмите эту кнопку для сброса счетчика ленты к значению «0000» .

Д Приемник сигнала дистанционного управления

При использовании пульта ДУ необходимо направить его на этот датчик.

Е Кнопка DIMMER

Нажмите эту кнопку для изменения яркости экрана.

Ф Кнопка REPEAT

Эта кнопка позволяет повторно воспроизвести определенный отрезок записи на кассете (стр. 18).

Г Кнопка PARALLEL REC (параллельная запись)

Эта кнопка запускает одновременную запись TAPE 1 и TAPE 2 (стр. 24).

Н Дисплей

На дисплее отображаются данные счетчика ленты, индикаторы уровня и т.д. (стр. 13).

И Кнопка DUB START (запуск копирования)

Эта кнопка используется при копировании контента кассеты с TAPE 1 на TAPE 2 при обычной скорости (стр. 23).

- Копирование записей с TAPE 2 на TAPE 1 невозможно.
- Копирование записей на высокой скорости невозможно.

Ж Кнопка POWER

Используется для включения и выключения устройства.

К Ручка регулировки PITCH CONTROL

Этот регулятор предназначен для настройки высоты тона воспроизведения. (Эта функция не работает во время записи или копирования.).

Л Кнопки управления операциями кассеты

Кнопка RECORD *

Используется при записи.

Нажмите кнопку для запуска записи (стр. 18).

Кнопка PAUSE

Нажмите для временной остановки воспроизведения/записи.

Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.

Кнопка REC MUTE (отключение звука при записи)

Нажатие этой кнопки во время записи или в режиме ожидания записи позволит создать интервал тишины (стр. 20).

Кнопки ускоренной перемотки вперед/назад (*)

Эти кнопки предназначены для ускоренной перемотки вперед/назад кассетной ленты.

Кнопка остановки (*)

Нажмите эту кнопку для остановки воспроизведения, записи, ускоренной перемотки назад или вперед.

Кнопка воспроизведения (*)

Нажмите эту кнопку для запуска воспроизведения кассеты.

Чтобы возобновить остановленное воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.

Кнопка открытия отсека для кассеты (*)

После остановки кассеты нажмите эту кнопку для открытия отсека кассеты.

Стр. 11

M Разъем MIC и Регулятор LEVEL микрофона

При использовании микрофона для записи вставьте штекер микрофонного кабеля в разъем и установите регулятор на подходящий уровень (стр. 21).

- Данное устройство не поддерживает стереофонические микрофоны.

Используйте монофонический микрофон.

- При подключении микрофона уровень воспроизводимого сигнала с кассеты слегка уменьшится. При отключении микрофона этот уровень возвратится к исходному.

N Ручка регулировки REC LEVEL (уровень записи)

Воспользуйтесь этим регулятором для настройки уровня записи.

O Разъем PHONES/ Регулятор LEVEL

Подключите наушники к этому разъему для использования с устройством. Звук будет выводиться из разъемов LINE OUT даже после подключения наушников.

Воспользуйтесь регулятором LEVEL слева для настройки уровня громкости наушников.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Не подключайте/отключайте наушники или не включайте/выключайте питание устройства при надетых наушниках. В противном случае это может привести к неожиданно громким звукам, которые могут повредить слух.

P Переключатель TIMER

Воспользуйтесь этим переключателем для выбора настроек таймера (воспроизведение, запись или выкл.).

Всегда оставляйте выключатель в положении Off при нормальной работе.

Для использования таймера воспроизведения/записи необходимо подключить доступный в продаже таймер к устройству (стр. 26).

Q Переключатель NOISE REDUCTION

Эта функция уменьшает характерное шипение ленты, возникающее во время воспроизведения кассеты.

- Этот переключатель активен только во время воспроизведения.
- Использование переключателя во время воспроизведения старых кассет, первоначально записанных с системой Dolby B, позволит услышать их правильно - без шипения. Эта функция не может быть использована при записи для достижения эффекта уменьшения шума, подобного тому, что дает Dolby B.

Использование пульта ДУ

Меры предосторожности при использовании

Неверное использование батареек может стать причиной их протечки, возгорания, травмы или повреждения расположенных рядом предметов. Внимательно прочтите и соблюдайте все приведенные на стр. 3 меры предосторожности.

- При использовании пульта ДУ необходимо направить его на расположенный на устройстве приемник сигнала с расстояния не более 5 м.

Между пультом ДУ и устройством не должно быть никаких препятствий.

- Если на приемник сигнала дистанционного управления попадают прямые солнечные лучи или яркий свет, то управление может не работать. В таком случае переместите устройство.

- Помните, что использование пульта может привести к ошибочному срабатыванию других управляемых инфракрасными лучами устройств.

Установка батареек

Снимите крышку расположенного на задней стороне пульта отсека и вставьте две батарейки размера AA в отсек, соблюдая указанную полярность.

Установите на место крышку.

Необходимость замены батареек

Если рабочее расстояние от пульта до устройства существенно сократилось или устройство не реагирует на команды пульта, то следует заменить обе батарейки новыми.

Утилизируйте использованные батареи в соответствии с нормами, установленными в вашем регионе.

Стр. 12

Названия органов управления и их функции (пульт ДУ)

- Если кнопки основной панели управления и кнопки пульта ДУ выполняют одинаковые функции, то в данном руководстве будет описано использование одной из кнопок. Другие кнопки могут использоваться таким же образом.

a Кнопка DIMMER

Нажмите эту кнопку для изменения яркости экрана.

b Кнопки PARALLEL REC (параллельная запись)

Эти кнопки запускает одновременную запись на TAPE 1 и TAPE 2.

Одновременно нажмите обе кнопки (стр. 24).

c Кнопки управления операциями TAPE 1 и TAPE 2

Кнопка RTZ

Эта кнопка предназначена для возврата ленты к значению «0000» (стр. 17).

Кнопка COUNTER RESET

Нажмите эту кнопку для сброса счетчика ленты к значению «0000».

Кнопка RECORD *

Используется при записи.

Нажмите одновременно обе кнопки для запуска режима ожидания записи (стр. 18).

Кнопка REC MUTE (отключение звука записи)

Нажатие этой кнопки во время записи позволит создать интервал тишины (стр. 20).

Кнопка PAUSE *

Нажмите для временной остановки воспроизведения/записи.
Чтобы возобновить воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.
Кнопки ускоренной перемотки вперед/назад (*)
Эти кнопки предназначены для ускоренной перемотки вперед/назад кассетной ленты.

Кнопка остановки (*)

Нажмите эту кнопку для остановки воспроизведения, записи, ускоренной перемотки назад или вперед.

Кнопка воспроизведения (*)

Нажмите эту кнопку для запуска воспроизведения кассеты.

Чтобы возобновить остановленное воспроизведение или запись, нажмите эту кнопку еще раз.

d Кнопка REPEAT

Эта кнопка позволяет повторно воспроизвести определенный отрезок записи кассеты (стр. 18).

e Кнопки DUB START (запуск копирования)

Нажатие этой кнопки запускает сведение записей на обычной скорости.

Одновременно нажмите обе кнопки (стр. 23).

- Копирование записей с TAPE 2 на TAPE 1 невозможно.
- Копирование записей на высокой скорости невозможно.

Стр. 13

Названия органов управления и их функции (дисплей)

a Индикаторы пикового уровня

Эти индикаторы отображают уровни записи и воспроизведения.

b Индикатор PARALLEL (параллельная запись)

Этот индикатор горит при параллельной записи TAPE 1 и TAPE 2 (стр. 24).

c Индикатор состояния TAPE 1/TAPE 2

Индикатор воспроизведения/записи (*)

Этот индикатор загорается во время воспроизведения/записи.

Индикатор паузы (*)

Этот индикатор горит при временной остановке воспроизведения или записи.

Счетчик ленты («0000»)

Нажмите кнопку COUNTER RESET 1/2 для сброса счетчика ленты.

Во время повторного воспроизведения загорается индикатор "RE01" и "RE02".

Индикатор записи *

Этот индикатор горит во время записи или в режиме ожидания записи. И мигает во время отключения звука записи (стр. 20).

Индикатор воспроизведения (*)

Этот индикатор горит во время воспроизведения или записи.

d Индикатор копирования записей (NORM DUB)

Загорается при выполнении копирования (стр. 23).

Стр. 14

Подключения

Завершите все остальные подключения, прежде чем включить питание устройства.

- Внимательно прочтите руководства пользователей всех подключаемых устройств и следуйте их рекомендациям при выполнении подключений.
- Не прокладывайте кабели питания в одной связке с остальными кабелями. Это может привести к возникновению шумов.
- Вставляйте все штекеры в разъемы должным образом.

A Аналоговые входные/выходные аудио разъемы (LINE IN/OUT)

Линейные входы (LINE IN)

Подключите к этим разъемам линейные выходы усилителя, CD проигрывателя или другого оборудования.

LINE OUT (Линейные выходы)

Подключите эти разъемы к разъемам TAPE/MD/CD-R, AUX или другим входам усилителя.

См. приведенную слева схему подключения.

B Селектор напряжения

Используется для переключения напряжения и выбора необходимого значения - 230 В или 120 В.

ВНИМАНИЕ

Селектор напряжения доступен только для определенных регионов.

C Кабель питания

По завершении выполнения всех подключений вставьте вилку устройства в розетку.

- Отключайте устройство из розетки, если планируете долго им не пользоваться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Убедитесь, что подключили кабель питания к розетке переменного тока с соответствующим напряжением. Подключение устройства к розетке с несоответствующим напряжением может привести к удару электротоком или возгоранию.**
- **При подключении или отключении кабеля питания от сети держитесь только за его штекер. Ни в коем случае не тяните за сам кабель.**

W-1200 (задняя панель)

Аудио кабели (RCA)

Усилитель

Розетка

Тюнер и т.д.

Акустические системы

Пример подключения

Стр. 15

Прослушивание кассет

Вы можете воспроизвести следующие типы кассет: Обычный (тип I), Хром (тип II) и Метал (тип IV).

1. Нажмите кнопку POWER для включения устройства.
2. Нажмите кнопку EJECT (*) для открытия отсека кассеты.
3. Вставьте кассету в отсек.

Вставьте кассету стороной, которую вы хотите воспроизвести, лицом к себе и открытой гранью вниз. Затем закройте отсек кассеты, аккуратно захлопнув его. Неаккуратные действия могут привести к повреждению устройства.

ВНИМАНИЕ

- До начала использования убедитесь в том, что натяжение ленты не ослаблено (стр. 8).
- Не используйте кассеты с деформированной или ослабленной лентой. Это может стать причиной сбоя в работе. Не пытайтесь с силой закрыть или открыть отсек.

4. Нажмите кнопку (*) для запуска воспроизведения.

ВНИМАНИЕ

Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время воспроизведения. В противном случае это может привести к повреждению кассетной ленты.

Примечания о воспроизведении (записи) одной кассеты при загрузке кассет в оба отсека.

Если нажата кнопка воспроизведения (*) для кассеты, которая не воспроизводится (записывается)

Воспроизведение (запись) кассеты будет остановлено, и кассета, кнопка запуска воспроизведения (*) которой была нажата, начнет свое воспроизведение. (Нажатие кнопки запуска воспроизведения позволяет выбрать кассету для воспроизведения.)

Если нажата кнопка записи (*) для кассеты, которая не воспроизводится (записывается)

Воспроизведение (запись) кассеты будет остановлено, и кассета, кнопка записи (*) которой была нажата, будет переключена в режим ожидания записи.

Если нажата кнопка ускоренной перемотки назад/вперед (*) для кассеты, которая не воспроизводится (записывается)

Кассета, которая воспроизводится/записывается в данный момент, продолжит эти действия, а кассета, для которой была нажата кнопка ускоренной перемотки назад/вперед (*), начнет перемотку в указанном направлении.

Стр. 16

Прослушивание кассет (продолжение)

Остановка воспроизведения

Нажмите кнопку останова (*) для остановки воспроизведения.

Пауза воспроизведения

Нажмите кнопку PAUSE для временной остановки воспроизведения.

Чтобы возобновить воспроизведение, еще раз нажмите кнопку PAUSE или нажмите кнопку *.

Извлечение кассет из отсека

После остановки воспроизведения кассеты нажмите кнопку EJECT (*) для открытия отсека кассеты.

Ускоренная перемотка вперед/назад

Нажмите эти кнопки для ускоренной перемотки вперед/назад кассетной ленты. Перемотка будет остановлена по достижении конца кассеты.

Для остановки перемотки до окончания кассеты нажмите кнопку остановки (*).

Стр. 17

Управление высотой звука (только для TAPE 1)

Можно подстроить высоту тона сигнала при воспроизведении TAPE 1.

Вращение регулятора PITCH CONTROL по часовой стрелке (по направлению к +) увеличивает скорость воспроизведения и повышает высоту тона.

(Максимальное значение - 12%, что составляет повышение на два полутона.)

Вращение регулятора PITCH CONTROL против часовой стрелки (по направлению к -) уменьшает скорость воспроизведения и понижает высоту тона.

(Минимальное значение - 12%, что составляет понижение на два полутона.)

- Эта функция обычно отключается во время записи или сведения. Эта функция может использоваться только для настройки воспроизведения.

Счетчик ленты

Нажмите кнопку COUNTER RESET для сброса счетчика ленты к значению "0000". Эта функция может использоваться для определения местоположения любой точки на кассете. Использование счетчика с функцией "Returning to zero", описанной в следующем разделе, может быть очень полезна.

Возврат к нулевой отметке

Нажмите кнопку RETURN TO ZERO для ускоренной перемотки вперед или назад кассет TAPE 1 или TAPE 2, пока счетчик не достигнет значения "0000".. Затем кассета остановится.

- Эта функция недоступна для использования, если счетчик находится в диапазоне от "9995" до "0004".

Стр. 18

Повторное воспроизведение

Вы можете повторно прослушивать выбранный отрезок записи.

1. Во время воспроизведения нажмите кнопку REPEAT в требуемой начальной точке повторного воспроизведения.

При включении на дисплее будет отображена иконка *.

2. Нажмите кнопку REPEAT в конце отрезка, выбранного для повторного воспроизведения.

При включении на дисплее будет отображена иконка *.

Кассета автоматически будет перемотана в начальную точку, воспроизведение возобновится и будет продолжаться до конечной точки. По достижении конечной точки воспроизведение временно приостанавливается, кассета снова перематывается в начальную точку, и воспроизведение повторяется до конечной точки.

Повторное воспроизведение автоматически останавливается после 20 повторений.

Для остановки повторного воспроизведения нажмите кнопку остановки (*).

- Во время повторного воспроизведения доступны для использования только кнопки REPEAT и (*).

- Эта функция не может быть использована для отрезков длиной менее 10 интервалов счетчика между стартовой и конечной точками.

Запись на кассетную ленту

С помощью кассетной деки звуковой сигнал с устройств, подключенных к линейным входным разъемам, можно записать на кассету.

Вы можете записать данные на следующие типы кассет: Обычный (тип I) и Хром (тип II).

- Данное устройство не поддерживает запись на кассеты типа Метал (тип IV).
- Далее описана процедура записи сигнала подключенного устройства на TAPE 1 или TAPE 2.

Это устройство также оснащено функциями, позволяющими одновременно записывать микс из звукового входного сигнала с микрофона (стр. 21) и параллельной записи одновременно на TAPE 1 и TAPE 2 (стр. 24).

1 Вставьте кассету в отсек для выполнения записи.

- Вставляйте кассету стороной, которую планируете записать, вверх.
- Если защитный язычок кассеты был удален, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой.

2 Нажмите кнопку RECORD * для запуска записи.

На экране будет отображена индикация * и *.

- Если вы хотите запустить запись с помощью пульта дистанционного управления, одновременно нажмите две кнопки RECORD * на пульте ДУ.
- Нажмите кнопку (*) для остановки выполнения записи.

Стр. 19

3. Настройка уровня записи.

Прежде чем начать запись настройте уровень записи. Если уровень записи выбран неверно, то звук записи может быть искажен (слишком высокий уровень) или зашумлен (уровень слишком низкий).

1. Запустите воспроизведение источника сигнала (внешнего устройства), выбранного для записи.

Примеры:

Воспроизведите сигнал подключенного усилителя.

Запустите воспроизведение на подключенном проигрывателе.

Настройте радиостанцию на подключенном тюнере.

2. Воспользуйтесь регулятором REC LEVEL (уровень записи) и выберите такое положение, чтобы индикатор пикового уровня не достигал нулевого значения.

- Уровень громкости может отличаться в зависимости от источника записанного сигнала. Для записи сигнала на оптимальном уровне громкости для каждого из источников сигнала необходимо отрегулировать уровень записи каждого из них.

4. Нажмите кнопку временной остановки для запуска записи.

На дисплее погаснет символ *, и будут отображены символы * и *.

ВНИМАНИЕ

Не выключайте питание устройства и не отключайте его кабель из сети во время записи.

В противном случае это может привести к повреждению кассетной ленты.

Временная остановка записи

Нажмите кнопку PAUSE. Чтобы возобновить запись, нажмите эту кнопку еще раз.

Остановка записи

Нажмите кнопку остановки (*).

- При остановке воспроизведения источника сигнала запись не будет автоматически остановлена.

Стр. 20

Запись на кассету (продолжение)

Удаление записей

Вы можете стереть данные с кассеты, установив уровень записи в минимальное значение (0) и записав тишину.

После установки регулятора REC LEVEL (уровень записи) в значение 0, выполните следующие действия (стр. 18) для записи.

(Пропустите выполнение настроек уровня записи в шаге 3. Также нет необходимости в настройке источника записываемого сигнала)

Создание тихих интервалов (REC MUTE)

Удаление ненужных отрезков записи и создание пустых интервалов между песнями во время записи.

При нажатии кнопки REC MUTE (запись без звука) во время выполнения записи или в режиме ожидания записи, устройство не будет записывать сигнал в течение 4 секунд, а затем перейдет в режим ожидания записи.

Для создания отрезка тишины более 4 секунд

Нажмите и удержите в нажатом положении кнопку REC MUTE (запись без звука) нужный период времени.

Тишина будет записываться в течение всего времени удержания в нажатом положении кнопки. При отжатии кнопки устройство возвратится в режим ожидания записи.

Для создания отрезка тишины менее 4 секунд

Нажмите кнопку PAUSE во время нажатия и удержания в нажатом положении кнопки REC MUTE (запись без звука).

Это позволит остановить запись тишины и переключить устройство в режим ожидания записи.

Нажмите кнопку PAUSE для восстановления записи.

• Индикатор * мигает на дисплее во время записи без звука.

Стр. 21

Микширование микрофонного сигнала с записью

Микширование линейного сигнала при записи

При записи вы можете микшировать звук микрофона, подключенного к данному устройству, с источником звука с подключенного устройства. Вы можете выполнить запись только звукового сигнала микрофона.

Данное устройство не поддерживает стереофонические микрофоны.

Используйте монофонический микрофон.

Подключите микрофонный штекер к разъему MIC на передней панели устройства и следуйте всем процедурам (стр. 18) для выполнения записи. При настройке уровня записи в шаге 3 процедуры записи отрегулируйте уровень источника сигнала и микрофона следующим образом.

1. Настройте нужный уровень источника сигнала.

Запустите воспроизведение источника сигнала и воспользуйтесь регулятором REC LEVEL для постепенного понижения уровня сигнала.

2. Отрегулируйте уровень сигнала микрофона.

Во время поступления звука микрофона вращайте регулятор mic LEVEL, чтобы настроить баланс между звуком источника сигнала и микрофона.

3. Настройте общий уровень громкости.

Запустите воспроизведение источника сигнала во время поступления сигнала микрофона, затем воспользуйтесь регулятором REC LEVEL для настройки

уровня записи так, чтобы даже при самых громких пассажах индикатор "0" пиковой шкалы не загорался.

После настройки продолжите выполнение записи (шаг 4) на стр. 19.

- Уровень громкости может отличаться в зависимости от источника записанного сигнала. Для записи сигнала на оптимальном уровне громкости для каждого из источников сигнала необходимо отрегулировать уровень записи каждого из них.
- Звук микрофона будет подаваться одинаково на левый и правый каналы, так, чтобы он звучал по центру.
- Подключите источник напрямую к разъемам аналогового аудиовхода (LINE IN) или выберите его на усилителе, подключенном к разъемам LINE IN (стр. 14).

См. продолжение на следующей странице

Стр. 22

Микширование микрофонного сигнала с записью (продолжение)

- При записи сигнала микрофона мы рекомендуем использовать наушники для мониторинга и исключения обратной связи.

* При мониторинге записи с использованием динамиков обязательно снижайте уровень громкости и держите микрофон дальше от них, чтобы предотвратить обратную связь.

*Обратная связь

Обратная связь возникает, если часть звука, излучаемого громкоговорителями, будет вновь поступать в микрофон, и усиливаться. Этот сигнал может привести к повреждению громкоговорителей.

- Также могут быть созданы интервалы тишины (стр. 20) при записи с использованием микрофонного входа.
- При записи микширования входного линейного и микрофонного сигнала регулятор REC LEVEL (уровень записи) может использоваться для регулировки громкости после микширования.

Микширование сигнала кассеты при записи

При записи на TAPE 2 вы можете микшировать звук TAPE 1 и микрофона, подключенного к данному устройству.

Данное устройство не поддерживает стереофонические микрофоны.

Используйте монофонический микрофон.

Подключите микрофонный штекер к разъему MIC на передней панели устройства.

1. Вставьте кассету для воспроизведения в отсек TAPE 1 и кассету для записи в отсек TAPE 2.

2. Нажмите кнопку воспроизведения (*) TAPE 1 для запуска воспроизведения кассеты. Затем, вращайте регулятор mic LEVEL, чтобы настроить баланс между воспроизводимым сигналом и сигналом микрофона.

3. Нажмите кнопку ускоренной перемотки назад (*) TAPE 1 и выберите песню для воспроизведения.

4. Затем нажмите кнопку остановки TAPE 1 (*) для остановки воспроизведения.

5. Выполните шаг 2 процедуры сведения на стр. 23 и начните сведения сигналов с миксом микрофона.

- При подключении микрофона к разъему MIC, расположенному на передней панели, уровень воспроизводимого сигнала кассеты будет слегка уменьшен.

Это обеспечивает достаточный запас динамического диапазона, когда комбинируются записанные сигналы кассеты и сигналы микрофона.

- При подключении микрофона к разъему MIC, расположенному на передней панели, уровень сведенного сигнала кассеты будет слегка уменьшен. При отключении микрофона этот уровень возвратится к исходному.
- При записи микширования записанного сигнала кассеты и микрофонного сигнала регулятор REC LEVEL (уровень записи) не сможет использоваться для регулировки громкости после микширования.

Пение под караоке

Подключите микрофонный штекер к разъему MIC на передней панели устройства.

1. Вставьте кассету в отсек TAPE 1 для воспроизведения.
2. Нажмите кнопку воспроизведения (*) TAPE 1 для запуска воспроизведения кассеты. Затем, вращайте регулятор mic LEVEL, чтобы настроить баланс между воспроизводимым сигналом и сигналом микрофона.

Пойте под воспроизводимую песню.

- Используйте регулятор PITCH CONTROL для настройки необходимой высоты тона треков караоке.
- Караоке можно также использовать с воспроизведением TAPE 2, но при использовании TAPE 2 управление высотой тона станет невозможным.
- При подключении микрофона к разъему MIC, расположенному на передней панели, уровень воспроизводимого сигнала кассеты будет слегка уменьшен. Это обеспечивает достаточный запас динамического диапазона, когда комбинируются записанные сигналы кассеты и сигналы микрофона во время сведения с уже созданным миксом.
- Регулятор REC LEVEL (уровень записи) не может использоваться для настройки уровня громкости по завершении микширования.

Стр. 23

Копирование записей

Запись с кассеты TAPE 1 можно скопировать на кассету TAPE 2.

1. Вставьте кассету для воспроизведения в отсек TAPE 1 и кассету для записи в отсек TAPE 2.

2. Нажмите кнопку DUB START для запуска процедуры копирования.

Нажатие этой кнопки запускает копирование записей на обычной скорости.

Во время выполнения копирования на дисплее горит индикатор (NORM DUB).

- Кнопка TAPE 2 REC MUTE (отключение звука записи) может использоваться для записи отрезков тишины (стр. 20) даже во время копирования. (Кнопка TAPE 1 REC MUTE (отключение звука записи) недоступна для использования.)

Удаление ненужных отрезков записи и создание пустых интервалов между песнями во время записи возможно во время копирования.

- Настройка высоты тона обычно отключается во время копирования.
- Уровень записи также доступен для настройки во время копирования.
- При необходимости повторите те же действия для копирования записей со второй стороны кассеты.
- Для отключения микширования сигнала микрофона не подключайте штекер к разъему MIC на передней панели устройства.

При подключении микрофона во время копирования уровень записываемого сигнала будет слегка уменьшен.

- Для запуска копирования с помощью пульта ДУ одновременно нажмите обе кнопки DUB START (запуск сведения).

- Кнопка DUB START (запуск копирования) не работает сразу после выполнения ускоренной перемотки вперед или назад до конца кассеты.

Подождите не менее 5 секунд, прежде чем нажать эту кнопку.

После остановки воспроизведения TAPE 1 также будет остановлено и копирования записей.

Остановка копирования записей

Нажмите кнопку TAPE 2 PAUSE для остановки копирования. После остановки TAPE 1 продолжит воспроизведение, а TAPE 2 не будет записываться.

Повторное нажатие восстановит копирования записей.

Остановка копирования записей до окончания воспроизведения

Нажмите кнопку остановки (*) TAPE 1 или TAPE 2.

Стр. 24

Параллельная запись

Эта функция позволяет одновременно записывать один и тот же сигнал с подключенного устройства на TAPE 1 и TAPE 2.

1. Вставьте кассеты для записи в отсеки TAPE 1 и TAPE 2.

- Если защитный язычок кассеты был удален, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой.

2. Продолжите выполнение действий, описанных в шагах 2-3 на стр. 18-19, для настройки уровня записи.

3. Нажмите кнопку остановки TAPE 1 (*) для выключения режима ожидания записи.

4. Нажмите кнопку PARALLEL REC (параллельная запись) для запуска записи. На дисплее появится индикация PARALLEL.

- Если вы хотите запустить параллельную запись с помощью пульта дистанционного управления, одновременно нажмите две кнопки PARALLEL REC (параллельная запись).

- Параллельная запись не может быть запущена при временной остановке воспроизведения. Прежде чем начать запись необходимо выключить воспроизведение.

- Кнопка TAPE 2 REC MUTE (отключение звука записи) может использоваться для записи отрезков тишины даже во время параллельной записи (стр. 20).

(Кнопка TAPE 1 REC MUTE (отключение звука записи) недоступна для использования.)

Запись с помощью компьютера

При подключении устройства к компьютеру с помощью доступного в продаже USB кабеля данное устройство преобразует аудио сигналы с кассеты в цифровые данные и передает их на компьютер.

Поддерживаемые операционные системы

Это устройство может быть подключено к компьютерам по USB с одной из следующих операционных систем. Мы не гарантируем нормальную работу устройства с другими операционными системами (на ноябрь 2017).

Windows

Windows 7 (32/64-бит)
Windows 8 (32/64-бит)
Windows 8.1 (32/64-бит)
Windows 10 (32/64-бит)

Mac

OS X Lion (10.7)
OS X Mountain Lion (10. 8)
OS X Mavericks (10. 9)
OS X Yosemite (10.10)
OS X El Capitan (10.11)
macOS Sierra (10.12)
macOS High Sierra (10.13)

• Это устройство будет работать со стандартным драйвером ОС, поэтому вам не обязательно устанавливать специальный драйвер.

Временная остановка параллельной записи

Нажмите кнопку TAPE 2 PAUSE.

Чтобы возобновить параллельную запись, нажмите эту кнопку еще раз.

Остановка параллельной записи

Нажмите кнопку остановки (*) TAPE 1 или TAPE 2.

• При остановке воспроизведения источника сигнала запись не будет автоматически остановлена.

Стр. 25

Подключение к компьютеру

1. Включите компьютер.

Убедитесь, что операционная система запущена и работает нормально.

2. Подключите данное устройство к компьютеру с помощью USB кабеля.

• Для подключения к компьютеру мы рекомендуем использовать USB-кабель с ферритовым сердечником.

3. Нажмите кнопку POWER для включения устройства.

При подключении устройства к компьютеру он должен автоматически определить USB порт устройства и распознать его как "USB Audio CODEC".

• Для записи аудиофайлов проигрывателя и сохранения их на компьютере, необходимо заранее установить программное обеспечение, которое будет использоваться для выполнения записей на компьютере.

Вы можете приобрести понравившееся приложение для записи аудиофайлов самостоятельно или загрузить приложение Audacity (<http://www.audacityteam.org/>) из интернета. Бесплатная версия приложения Audacity

не поддерживается устройствами TEAC.

• При подключении к компьютеру по USB и выполнении записи аудио файлов не делайте следующих действий. В противном случае это может привести к повреждению компьютера. Всегда выключайте приложение для записи, прежде чем выполните одно из следующих действий.

• Отключить USB кабель

• Выключите питание устройства.

Настройки компьютера

В следующем примере описаны настройки, доступные для выполнения при использовании Windows 7.

1. В меню Start (Пуск) выберите Control Panel (Панель управления).

2. Щелкните по "Sound"(Звук).
3. Щелкните по вкладке "Recording"(Записи) и убедитесь, что "USB Audio Codec" установлен в значение "Default Device"(Устройство по умолчанию).
4. Выберите "Microphone USB Audio CODEC" и щелкните по кнопке Properties (Свойства).
5. Щелкните по вкладке "Advanced" (Дополнительно).
6. Из выпадающего меню "Default Format" (Формат по умолчанию) выберите нужное качество записи (формат).

Совет

Значение "2 channel, 16 bit, 48000 Hz (DVD quality)" обеспечивает высокое качество звучания, но при этом файл будет занимать значительно больше места. Выполнение записи с более низкой частотой семплирования ухудшит качество звучания, но и займет меньше места.

Щелкните "ОК".

Стр. 26

Управляемое таймером воспроизведение и запись

Запись и воспроизведение на этом устройстве можно запустить в определенное время, подключив доступный в продаже таймер.

- Только доступные для воспроизведения на данном устройстве кассеты могут использоваться вместе с таймером. Воспроизведение по таймеру не может использоваться с другим подключенным оборудованием.
- Источники записи таймера ограничиваются подключаемым оборудованием, которое может управляться таймером. Эта функция может использоваться для записи, например, радиовещания.
- Использование таймера для выполнения копирования сигналов TAPE 1 и TAPE 2 невозможно.

Подключения

Подключите используемое аудио оборудование согласно приведенной далее схеме.

Розетка

Таймер

Источник аудиосигнала

Для выполнения управляемой таймером записи радиопрограммы необходимо соответственно настроить радиоприемник.

* Усилитель

Выполните настройки, включая настройки входов и выходов.

Сигнал во время записи.

Сигнал во время воспроизведения

W-1200

Управляемое таймером воспроизведение

- Только доступные для воспроизведения на данном устройстве кассеты могут использоваться вместе с таймером. Воспроизведение по таймеру не может использоваться с другим подключенным оборудованием.

1. Подключите W-1200 и другое оборудование к доступному в продаже таймеру, как показано на рисунке слева.
2. Установите выключатели питания всех компонентов в положение ON.
3. Вставьте кассету, которую вы планируете воспроизвести с помощью таймера.

- Вставляйте кассету стороной, которую планируете воспроизвести, вверх.
- Если вы вставили обе кассеты в отсек TAPE 1 и TAPE 2, то будет запущено и остановлено воспроизведение TAPE 1.

Если вы вставили кассету только в TAPE 2, то будет запущено ее воспроизведение.

4. Установите переключатель TIMER в значение PLAY.

Завершите все остальные подключения, прежде чем включить питание устройства.

- Внимательно прочтите руководства пользователей всех подключаемых устройств и следуйте их рекомендациям при выполнении подключений.
- Не прокладывайте кабели питания в одной связке с остальными кабелями. Это может привести к возникновению шумов.

Стр. 27

5. Установите таймер на нужное время запуска (включение) и остановки (выключение).

После выполнения этих настроек необходимо выключить питание всех компонентов.

В это время не нажимайте выключатель питания POWER на панели деки. Оставьте эту кнопку в нажатом (включенном) положении. Если выключатель питания находится в выключенном положении, то управляемое таймером воспроизведение не будет функционировать.

По достижении таймером установленного времени запуска автоматически будет подано питание на подключенные устройства и будет запущено воспроизведение.

- Если вы не хотите использовать таймер, установите переключатель TIMER в положение OFF.

Управляемая таймером запись

- Источники записи таймера ограничиваются подключаемым оборудованием, которое может управляться таймером. Эта функция может использоваться для записи, например, радиовещания.

- Использование таймера для выполнения копирования сигналов TAPE 1 и TAPE 2 невозможно.

1. Подключите W-1200 и другое оборудование к доступному в продаже таймеру, как показано на рисунке на предыдущей странице.

2. Установите выключатели питания всех компонентов в положение ON.

3. Вставьте кассету, на которую вы планируете выполнить запись с помощью таймера.

- Если защитный язычок кассеты был удален, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой.

- Вы можете записать данные на следующие типы кассет: Обычный (тип I) и Chrome (тип II).

4. Установите переключатель TIMER в значение REC.

5. (При выполнении записи радиосигнала)

Настройтесь на радиостанцию, которую вы хотите записать.

См. продолжение на следующей странице

Стр. 28

Управляемое таймером воспроизведение и запись (продолжение)

6. Настройка уровня записи.

Прежде чем начать запись настройте уровень записи. Если уровень записи выбран неверно, то звук записи может быть искажен (слишком высокий уровень) или зашумлен (уровень слишком низкий).

1. Запустите воспроизведение источника сигнала (внешнего устройства), выбранного для записи.

2. Воспользуйтесь регулятором REC LEVEL (уровень записи) и выберите такое положение, чтобы индикатор пикового уровня не достигал нулевого значения.

• Уровень громкости может отличаться в зависимости от источника записанного сигнала. Для записи сигнала на оптимальном уровне громкости для каждого из источников сигнала необходимо отрегулировать уровень записи каждого из них.

7. Установите таймер на нужное время запуска (включение) и остановки (выключение).

После выполнения этих настроек необходимо выключить питание всех компонентов.

В это время не нажимайте выключатель питания POWER на панели деки.

Оставьте эту кнопку в нажатом (включенном) положении. Если выключатель питания находится в выключенном положении, то управляемая таймером запись не будет функционировать.

По достижении таймером установленного времени запуска автоматически будет подано питание на подключенные устройства и будет запущена запись.

• Если вы не хотите использовать таймер, убедитесь, что установили переключатель TIMER в положение OFF, что позволит предотвратить случайный запуск записи поверх важных данных на кассете.

Стр. 29

Функция автоматического энергосбережения

ВНИМАНИЕ

Функция автоматического энергосбережения доступна только для европейских моделей.

При поставке устройства функция автоматического энергосбережения включена, поэтому оно автоматически будет выключено через 30 минут, и состояние его изменится следующим образом.

Состояние	Кассета
Без кассеты	+
Остановка	+
Остановка записи	-

+ Функция автоматического энергосбережения включена. - Функция автоматического энергосбережения выключена.

Для повторной активации устройства после его автоматического отключения, дважды нажмите кнопку POWER на основном устройстве.

Изменение настроек функции автоматического энергосбережения

1. Остановите воспроизведение TAPE 1 и TAPE 2.

2. Одновременно нажмите кнопки TAPE 1 и TAPE 2 (*) для отображения текущих настроек ("Arwr OFF" или "Arwr On") в зоне счетчика.

3. Нажмите кнопку воспроизведения TAPE 2 (*) для изменения настроек.
4. Нажмите кнопку остановки TAPE 2 (*) для возврата в обычное состояние.

Неполадки и способы их устранения

Внимательно прочтите описанные далее меры, если вы столкнулись с проблемами при работе с устройством. Более того причиной некоторых из возникающих проблем может быть не само устройство. Проверьте правильность работы подключенных устройств. Если устройство все еще работает неверно, обратитесь по месту его приобретения.

Устройство не включается.

*Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к розетке.

*Проверьте подсоединение провода питания.

* Убедитесь, что кабель питания надежно подключен к розетке.

После включения устройство автоматически запускает воспроизведение/запись.

*Установите переключатель TIMER в значение OFF.

Не работает пульт дистанционного управления.

*Нажмите кнопку POWER для включения устройства.

*Если батарейки разрядились, замените их новыми.

*Направьте пульт ДУ на расположенный на передней панели устройства приемник ИК сигнала с расстояния не более 5 м.

*Между пультом ДУ и панелью устройства не должно быть никаких препятствий. В противном случае попробуйте изменить положение пульта.

*Выключите любой расположенный поблизости яркий источник света.

При использовании пульта ДУ телевизор или другое устройство работают неверно.

*Данный пульт ДУ может влиять на работу некоторых телевизоров с функциями беспроводного управления. В этом случае воспользуйтесь кнопками на панели управления устройства.

Устройство не откликается на нажатие кнопок.

*Устройство иногда может не откликаться на нажатие кнопок на пульте ДУ во время работы. Попробуйте нажать кнопку еще раз через несколько минут.

*Вставьте кассету в пустой отсек.

*Вставьте кассету правильно.

См. продолжение на следующей странице*

Стр. 30

Неполадки и способы их устранения (продолжение)

Выходной сигнал слишком слабый или отсутствует.

*Проверьте все выполненные подключения к усилителю.

*Проверьте правильность подключения акустической системы и других устройств.

*Убедитесь в правильности работы подключенных устройств.

* Убедитесь, что колоночные кабели правильно подключены и не закорочены. Помехи.

* Расположите устройство как можно дальше от телевизоров, микроволновых печей и других устройств, излучающих электромагнитные волны.

* Отсек для кассеты не закрывается.

- * Возможно, кассета установлена неверно. Попробуйте еще раз вставить кассету в отсек.
- Плохое качество звучания.
- *Очистите головку (стр. 8).
- Скорость воспроизведения кажется больше или меньше.
- * Проверьте настройки регулятора высоты тона (стр. 17).
- Невозможно запустить запись.
- * Если защитный упор кассеты был удален или сломан, необходимо закрыть это отверстие клейкой лентой.
- * Проверьте настройки уровня записи (стр. 19).
- * Проверьте все выполненные подключения между усилителем и устройством-источником сигнала.
- * Убедитесь, что регуляторы усилителя установлены правильно.
- Управляемое таймером воспроизведение и запись не запускаются.
- * Для запуска управляемого таймером воспроизведения установите переключатель TIMER в значение PLAY.
- * Для запуска управляемой таймером записи установите переключатель TIMER в значение REC.
- * Нажмите кнопку POWER для включения устройства.
- * После настройки воспроизведения/записи выключите питание таймера.
(После включения питания таймера будет включено и питание деки W-1200.)
- Так как в устройстве используется микропроцессор, внешние шумы и другие помехи могут стать причиной сбоя в работе устройства. В этом случае выключите питание, отсоедините кабель питания и через минуту снова включите его и перезапустите приложение.

Стр. 31

Технические характеристики

Кассетная дека	
Система записи	4-дорожечная, 2-канальный стерео режим
Конструкция головок	Головки записи/воспроизведения (по 1 для TAPE 1 и TAPE 2)
	Стирающие головки (по 1 для TAPE 1 и TAPE 2)
Скорость движения ленты	4,8 см/с
Регулировка высоты тона	+/- 12%
Время перемотки	Около 120 с (лента C-60)
Коэффициент детонации	0,25% WRMS
Диапазон частот	
Хром (тип II)	30 Гц - 15 кГц (±4 дБ)

Обычный (тип I)	30 Гц - 13 кГц (± 4 дБ)
Отношение сигнал/шум (общее)	59 дБ (на макс. уровне записи, А-взв.)
Аналоговые входные аудио разъемы (RCA)	
Номинальный входной уровень	-9 дБн (0,28 В rms)
Максимальный входной уровень	+20 дБн (7,75 В rms)
Входной импеданс	33 кОм
Вход микрофона (стандартный моно разъем)	
Минимальный входной уровень	-66 дБн (0,388 мВ rms)
Входной импеданс	3 кОм и более
Аналоговые выходные аудио разъемы (RCA)	
Номинальный выходной уровень	-4,5 дБн (0,46 В rms)
Выходной импеданс	1 кОм
Разъем для наушников (стерео)	15 мВт + 15 мВт (на нагрузке 32 Ом)
Порт USB	(Тип B)
	Совместимость с USB 2.0 full speed
Частота дискретизации	8 кГц, 11,025 кГц, 16 кГц, 22,05 кГц, 32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц
Разрядность	8/16 бит
	1 дБн = 0,775 В rms
Общие сведения	
Питание	
Для Европы	230 В переменного тока, 50 Гц
Для США/Канады:	120 В переменного тока, 60 Гц

Потребление	
Для Европы	22 Вт
Для США/Канады:	22 Вт
Внешние размеры (Ш x В x Г) (включая выступающие части)	435 x 145 x 285,8 мм
Вес	
Для Европы	4.6 кг
Для США/Канады:	4.2 кг

Комплектация

Пульт ДУ (RC-1331) x 1

Батарейки размера AA для пульта ДУ x 2

Аудио кабели RCA x 2

Руководство пользователя (данная брошюра с гарантийным талоном) x 1

- Пользователи в Европе и других странах/регионах могут прочесть информацию о гарантии на стр. 93.
- Технические характеристики и внешний вид устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.
- Указанный вес и размеры являются приблизительными.
- Иллюстрации в этом руководстве могут отличаться от реального устройства.